

MASTER'S THESIS

歌影拍和: 粵語青春歌舞片歌曲與電影的關係 (1966-1969)

吳月華

Date of Award:
2006

[Link to publication](#)

General rights

Copyright and intellectual property rights for the publications made accessible in HKBU Scholars are retained by the authors and/or other copyright owners. In addition to the restrictions prescribed by the Copyright Ordinance of Hong Kong, all users and readers must also observe the following terms of use:

- Users may download and print one copy of any publication from HKBU Scholars for the purpose of private study or research
- Users cannot further distribute the material or use it for any profit-making activity or commercial gain
- To share publications in HKBU Scholars with others, users are welcome to freely distribute the permanent URL assigned to the publication

歌影拍和：

粵語青春歌舞片歌曲與電影的關係(1966-1969)

Songs in Tune with Movies:
The Relationship of Movie Songs and
Cantonese Youth Musicals
in 1966-1969

吳月華

哲學碩士學位課程

主導老師：盧偉力博士

香港浸會大學

二零零六年七月

中文提要

電影歌曲一直是一項低度開發的電影研究項目，因為電影歌曲糅合了「文」、「聲」、「容」和「戲」四項元素，牽涉的研究領域十分寬廣，研究者不一定對四個方面皆有興趣或認識，因此電影歌曲的研究並沒有得到充分的開發。在僅有的電影歌曲研究中，大部分研究旁落在文化研究、社會學、結構主義、流行曲等不同的研究領域內，較少將電影歌曲作為獨立的綜合藝術體來研究。香港五、六十年代的粵語電影中經常運用大量的電影歌曲，縱使電影歌曲可獨立於電影之外，但兩者卻有密不可分的關係，但粵語電影歌曲的研究卻十分罕見。因此本研究選擇了六十年代中後期的粵語青春歌舞片的電影歌曲作為研究範圍，這個時期正是運用粵語電影歌曲最蓬勃和多元化的時代。希望透過分析電影歌曲的四項元素，與及電影歌曲與電影的關係，為電影歌曲作為綜合藝術體的研究方向作出嘗試，並希望藉此機會整理一下當代的電影歌曲資料。

Abstract

“Movie song” is always an unpopular research area. Movie songs compose of written text, audio, visual and dramatic four essential elements. Researchers may not be interested in all of the four areas. At the same, they may not feel comfortable to do a research on these areas extensively. This results in the underdevelopment of movie song research. Most of the movie song researches were wandered in the research area like cultural studies, sociology, structuralism, popular songs etc. and were seldom treated movie songs as individual and unique research subject. On the other hand, movie songs were always the crucial element of popular films especially in the 50s and 60s Hong Kong Cinema. The relationship of songs and movies are very intimate though the songs could be disseminated independently from the films. Nevertheless, Cantonese movie song researches are rarely found. This movie song research will be focus on Cantonese Youth Musicals in the late 60s. The movies songs in these movies are the most popular and diversify in the Hong Kong Cantonese Cinema. Using the above said four essential elements as text analysis tools in this research hope to be the starting point of movie song researches and could ignite more researches on this area. At the same time, this research also helps to compile the information of movie songs of Cantonese Youth Musicals in the late 60s.

目 錄

聲明.....	i
中文提要.....	ii
Abstract (英文提要)	iii
謝辭.....	iv
目錄.....	v
第一章 研究目的.....	1
第二章 研究問題.....	5
第三章 文獻檢閱.....	6
第四章 理論架構.....	11
第五章 研究範圍.....	14
第六章 粵語歌舞片簡史.....	19
1. 序曲前奏.....	19
2. 惱人歌聲.....	23
3. 青春歌舞第一浪.....	24
4. 蟄伏待變.....	27
5. 餘音裊裊.....	32
第七章 六十年代粵語青春歌舞片電影歌曲.....	34
1. 粵語青春歌舞片的創作方法.....	34
2. 粵語青春歌舞片的歌曲特色.....	37
a. 文.....	37
b. 聲.....	43
c. 容.....	49
d. 戲.....	52
第八章 粵語青春歌舞片電影歌曲與電影的關係.....	55
1. 情與幻.....	55
a. 戀歌戲劇節奏.....	60
2. 青春烙印.....	63
a. 有理由而反叛的孝女.....	66
b. 善良的叛逆少女.....	69
3. 中國人的浪漫.....	71

a. 崇尚情感.....	72
b. 超越階級的情境.....	74
c. 未來的憧憬.....	75
第九章 總結.....	78
參考資料.....	84
附錄	
1. 粵語青春歌舞片(1966-1969)片目.....	90
2. 可供參考之粵語青春歌舞片(1966-1969)片目.....	92
3. 研究範圍之電影歌曲目錄.....	93
4. 歌曲以粵曲創作方法之譜例	
a. 工尺譜.....	96
b. 戲曲術語.....	97
c. 小曲名稱.....	98
d. 攞字.....	99
5. 歌曲歌詞.....	100
6. 歌曲歌詞.....	108
7. 歌曲歌詞.....	112
8. 歌曲歌詞.....	116
9. 歌曲歌詞.....	121
10. 歌曲歌詞.....	122
11. 歌曲歌詞.....	123
12. 歌曲歌詞.....	127
13. 粵語青春歌舞片之演員組合.....	128
14. 歌曲歌詞.....	129
15. 歌曲歌詞.....	134
16. 歌曲歌詞.....	137
17. 歌曲歌詞.....	139
履歷.....	150